

# Notice de montage et d'utilisation

**GEDA<sup>®</sup>**  
**STAR 200 STANDARD**  
**STAR 250 COMFORT**

## Élevateur à potence

Pour charges

Portance:            200 kg  
                             250 kg

Année de construction: .....

Numéro de fabrication: .....



## Sommaire:

Chapitre	Page
<b>1 AVANT-PROPOS .....</b>	<b>5</b>
<b>2 CARACTERISTIQUES .....</b>	<b>6</b>
<b>3 UTILISATION NORMALE ET APPLICATIONS.....</b>	<b>7</b>
3.1 RISQUES RESIDUELS .....	7
<b>4 PRESCRIPTIONS DE SECURITE .....</b>	<b>8</b>
4.1 EXPLICATION DES ICONES ET DES AVERTISSEMENTS .....	8
4.1.1 <i>Icône sécurité du travail</i> .....	8
4.1.2 <i>Icône attention</i> .....	8
4.1.3 <i>Avertissement</i> .....	8
4.2 SECURITE GENERALE .....	8
4.3 SECURITE DE FONCTIONNEMENT .....	9
4.3.1 <i>Contrôles et essais</i> .....	10
4.3.2 <i>Consignes de sécurité pour le montage, l'utilisation et le transport</i> .....	10
4.3.3 <i>Consignes de sécurité pour l'entretien</i> .....	11
4.4 SUGGESTIONS POUR UNE PROCEDURE DE TRAVAIL.....	11
<b>5 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....</b>	<b>12</b>
<b>6 DESCRIPTION.....</b>	<b>13</b>
6.1 PIECES ET ORGANES DE COMMANDE.....	14
6.1.1 <i>GEDA STAR 200 STANDARD – Portance 200 kg</i> .....	14
6.1.2 <i>GEDA STAR 250 COMFORT – Portance 250 kg</i> .....	14
6.1.3 <i>Commande manuelle</i> .....	15
<b>7 TRANSPORT.....</b>	<b>15</b>
<b>8 CARACTERISTIQUES DU SITE D'IMPLANTATION.....</b>	<b>15</b>
8.1 BRANCHEMENT ELECTRIQUE (EQUIPEMENT DE CHANTIER).....	15
<b>9 STRUCTURE.....</b>	<b>16</b>
9.1 CONSIGNES DE SECURITE .....	16
9.2 SECURITES DES POINTS DE CHARGEMENT ET DE DECHARGEMENT .....	17
9.3 POSSIBILITES DE FIXATION .....	17
9.3.1 <i>Chevalet volant trois points d'appui</i> .....	18
9.3.2 <i>Fixation sur échafaudage</i> .....	19
9.3.3 <i>Appui sur étage avec articulation</i> .....	20
<b>10 MOYEN DE PREHENSION DE LA CHARGE .....</b>	<b>21</b>
10.1 FIXATION DE SEAU POUR 2 SEAUX.....	21
10.2 FIXATION DE SEAU POUR 4 SEAUX.....	21
10.3 SUSPENSION DE SEAU POUR 4 SEAUX .....	22
10.4 BENNE DE 35 LITRES.....	22
10.5 BENNE DE 65 LITRES.....	22
10.6 SILO A MORTIER 65 LITRES .....	23
10.7 SUSPENSION A CHAINE POUR BROUETTE.....	23
10.8 CORBEILLE A PIERRES AVEC PALETTE .....	24
10.9 CORBEILLE DE LEVAGE AVEC PALETTE BOIS .....	24
10.10 PINCE DE PLAQUES.....	25
<b>11 INFORMATIONS SUR LE FONCTIONNEMENT.....</b>	<b>26</b>
11.1 CONSIGNES DE SECURITE .....	26
11.2 FONCTIONNEMENT INTERDIT.....	26

11.3	CONTROLES DE SECURITE.....	27
11.4	COMMANDE DE L'ELEVATEUR A POTENCE.....	27
11.5	INTERRUPTION DU TRAVAIL – FIN DU TRAVAIL.....	28
11.6	MISE EN SECURITE ET SITUATION D'URGENCE.....	28
<b>12</b>	<b>DEMONTAGE.....</b>	<b>29</b>
<b>13</b>	<b>ELIMINATION DES CAUSES DE DEFAUTS (DEPANNAGE).....</b>	<b>30</b>
<b>14</b>	<b>ENTRETIEN.....</b>	<b>31</b>
14.1	AVANT CHAQUE INTERVENTION, VERIFIER.....	31
14.2	CONTROLES ET ENTRETIEN HEBDOMADAIRES.....	31
14.3	REVISION TRIMESTRIELLE / MAINTENANCE.....	31
14.4	APRES 3.000 HEURES DE FONCTIONNEMENT.....	31
14.5	ENTRETIEN DES CABLES D'ACIER.....	32
14.5.1	<i>Changer le câble sur le treuil.....</i>	<i>32</i>
14.5.2	<i>Changer le câble sur le poids d'équilibrage.....</i>	<i>33</i>
<b>15</b>	<b>ENTRETIEN.....</b>	<b>34</b>
<b>16</b>	<b>REFORME DE L'ELEVATEUR A POTENCE.....</b>	<b>35</b>
<b>17</b>	<b>GARANTIE.....</b>	<b>35</b>
	<b>COPIE DE LA DECLARATION DE CONFORMITE EU.....</b>	<b>36</b>
<b>18</b>	<b>ANNEXE POUR L'ENREGISTREMENT DES CONTROLES REPETITIFS.....</b>	<b>37</b>

## Répertoire des figures

Fig. 1	Plaques signalétiques.....	6
Fig. 2	Touche d'ARRET D'URGENCE.....	9
Fig. 3	GEDA STAR 200 STANDARD.....	14
Fig. 4	GEDA Star 250 COMFORT.....	14
Fig. 5	Commande manuelle.....	15
Fig. 6	Sécurisation du point de chargement et de déchargement.....	17
Fig. 7	Accrocher la potence.....	17
Fig. 8	Chevalet volant trois points d'appui.....	18
Fig. 9	Positionner le chevalet trois points d'appui.....	18
Fig. 10	Fixation sur échafaudage.....	19
Fig. 11	Fixation sur échafaudage.....	19
Fig. 12	Appui sur étage.....	20
Fig. 13	Installer l'appui d'étage.....	20
Fig. 14	Fixation de seau pour 2 seaux.....	21
Fig. 15	Fixation de seau pour 4 seaux.....	21
Fig. 16	Fixation de seau pour 4 seaux.....	22
Fig. 17	Benne de 35 litres.....	22
Fig. 18	Benne de 65 litres.....	22
Fig. 19	Benne de 65 litres.....	23
Fig. 20	Suspension à chaîne pour brouette.....	23
Fig. 21	Corbeille de levage avec palette bois.....	24
Fig. 22	Corbeille de levage avec palette bois.....	24
Fig. 23	Pince de plaques.....	25
Fig. 24	Commande.....	27
Fig. 25	Contrepoids d'équilibrage.....	33

# 1 Avant-propos

## A qui est destinée la présente notice de montage et d'utilisation ?

- au personnel de montage et aux utilisateurs de la machine
- au personnel chargé de l'entretien de la machine (nettoyage et maintenance)

## De quoi est constituée la notice de montage et d'utilisation ?

### Vous trouverez dans la présente notice de montage et d'utilisation

- Les principes d'une utilisation normale
- Les risques résiduels
- Prescriptions de sécurité
- Structure du monte-charge
- Informations sur le fonctionnement
- Le dépannage
- Le service après-vente

La présente notice de montage et d'utilisation donne des informations importantes, conditions d'un travail sécuritaire et rentable avec la machine. Nous avons retenu comme hypothèse que la machine est équipée de toutes les options.

## Ce que vous devez faire immédiatement, dans tous les cas:

**Lisez attentivement la présente notice de montage et d'utilisation avant le montage et la mise en service; respectez-en toutes les consignes, en particulier les consignes de sécurité.**

Ce qui ne se trouve pas dans la présente notice de montage et d'utilisation:

**La présente notice de montage et d'utilisation ne constitue pas un manuel pour la réparation !**

Dans la présente notice de montage et d'utilisation, vous ne trouverez pas d'informations sur la réparation.

## De quoi devez-vous tenir compte si vous revendez la machine ?

A la vente de la machine, remettez à l'acheteur la présente notice de montage et d'utilisation avec les estampilles des contrôles annuels et la liste des pièces de rechange.

## 2 Caractéristiques

La présente notice d'utilisation est valable pour les modèles:  
**GEDA-STAR 200 STANDARD et GEDA-STAR 250 COMFORT**

 Dechentreiter GmbH & Co. KG D-86663 Asbach - Bäumenheim			
<b>GEDA® STAR 200 STANDARD</b>			
Baujahr	Tragfähigkeit 200 kg		
Fabr.Nr.			
Mindestbruchkraft 17 kN	Seil Ø 5 mm		
Seillänge max. 51 m	$C_B = 50\mu\text{F}$		
Hubgeschw. max. 22m/min	$I = 6,8 \text{ A}$		
P = 1,0kW	230V 50Hz	Drehz. 1350 <sup>1</sup> /min	

### GEDA-STAR 200 STANDARD

 Dechentreiter GmbH & Co. KG D-86663 Asbach - Bäumenheim			
<b>GEDA® STAR 250 COMFORT</b>			
Baujahr	Tragfähigkeit max. 250 kg		
Fabr.Nr.			
Mindestbruchkraft 17 kN	Seil Ø 5 mm		
Seillänge max. 51 m			
Hubgeschw. min / max. 22 / 28 m/min	8,0 A		
P = 1,1 kW	230V 50Hz	Drehz. 2800 <sup>1</sup> /min	
$C_A = 60\mu\text{F}$		$C_B = 25\mu\text{F}$	

### GEDA-STAR 250 COMFORT

Fig. 1 Plaques signalétiques

#### Adresse du fabricant:

Mertinger Strasse 60  
 D-86663 Asbach-Bäumenheim  
 Téléphone + 49(0)9 / 98 09-0  
 Télécopie + 49(0)9 / 98 09-50  
 E-Mail: [info@geda.de](mailto:info@geda.de)  
 WWW: <http://www.geda.de>

#### Marque CE

La machine porte la marque CE.

**Pays d'origine:** Made in Germany

### 3 Utilisation normale et applications



Les élévateurs à potence GEDA-MINI 200 S et GEDA-MAXI 250/150 S sont des installations temporaires de type skip, destinées uniquement au transport des biens et des matériaux pendant les travaux de construction. Toute autre utilisation, en particulier le transport des personnes, est interdite. Le fabricant et le fournisseur ne répondent pas des dommages qui peuvent en résulter. L'utilisateur est seul à en supporter le risque.

#### L'utilisation normale s'entend

- du respect des conditions de montage, d'utilisation et d'entretien fixées par le fabricant (notice de montage et d'utilisation),
- de la prise en considération des conduites erronées de la part d'autres personnes,
- du respect des prescriptions nationales.

#### Conséquences des utilisations interdites et de la violation des conditions d'utilisation des élévateurs à potence GEDA-STAR 200 STANDARD et GEDA-STAR 250 COMFORT:

- Risques pour l'intégrité physique, voire la vie, de l'utilisateur et des tiers.
- Dommages de l'élévateur à potence et d'autres biens.

#### Exigences concernant le personnel de montage

La machine sera montée, commandée et entretenue uniquement par un personnel technique compétent qui, par sa formation ou ses connaissances et son expérience pratique, donne la garantie d'une manipulation correcte et qui a été averti des risques. Ce personnel doit avoir été chargé par le chef d'entreprise de monter, de démonter et d'entretenir le monte-charge.

#### Personnel opérateur

La machine sera commandée uniquement par le personnel qui, par sa formation ou ses connaissances et son expérience pratique, donne la garantie d'une manipulation correcte. Ce personnel

- doit être chargé de la commande par le chef d'entreprise.
- doit avoir reçu les avertissements nécessaires, en particulier sur les risques.
- doit connaître la notice de montage et d'utilisation.
- doit respecter la réglementation nationale.

#### 3.1 Risques résiduels



**Des risques résiduels subsistent malgré toutes les précautions qui ont été prises.**

**Les risques résiduels sont des risques potentiels, non évidents, par exemple:**

- Risque de blessures par manque de coordination des travaux.
- Risque de blessure par défaut de la commande.
- Risque pendant les travaux sur l'installation électrique.
- Risque par altération des moyens de préhension de la charge.
- Risque dû à la chute de charges qui n'ont pas été sécurisées correctement.
- Risque dû à la vitesse du vent (> 70 km/h).

## 4 Prescriptions de sécurité

### 4.1 Explication des icônes et des avertissements

#### 4.1.1 Icône sécurité du travail



Cette icône figure en regard de tous les avertissements de sécurité et attire l'attention sur les risques pour l'intégrité physique, voire la vie des personnels. Respectez ces avertissements et faites preuve de prudence !

#### 4.1.2 Icône attention

**ATTENTION** figure en regard des informations sur la conduite à tenir et des interdictions destinées à prévenir les dommages, afin de prévenir toute altération de l'appareil.

#### 4.1.3 Avertissement

**AVERTISSEMENT** figure en regard de tous les points informant sur l'utilisation rationnelle de la machine et sur les procédures de travail correctes.

### 4.2 Sécurité générale

Les élévateurs sur potence GEDA-STAR 200 STANDARD et GEDA-STAR 250 COMFORT, appelés ci-dessous élévateurs, ont été conçus et construits selon les règles de l'art et présentent toute sécurité de fonctionnement. Compte tenu des procédures de travail en cause, la structure de l'élévateur à potence présente des points et des pièces qui ne sont pas protégées parce qu'une telle protection amputerait les fonctionnalités et les commandes. Par conséquent, il est nécessaire de bien connaître les modalités de sécurité personnelle afin de protéger les opérateurs et l'élévateur à potence. L'élévateur à potence peut induire des risques s'il est utilisé de manière erronée par un personnel non averti et sert pour des utilisations interdites.

- Lire et respecter scrupuleusement la notice de montage et d'utilisation de l'élévateur à potence et les consignes de sécurité avant le transport, le montage, la mise en service, le démontage et l'entretien !

**Lire et comprendre d'abord la notice de montage et d'utilisation: Pendant le travail, il est trop tard pour le faire !**

- La présente notice d'utilisation sera conservée à proximité de l'élévateur à potence, dans un endroit facilement accessible.
- Seuls les personnels qualifiés ayant reçu une formation et avertis peuvent exécuter la mise en œuvre et la commande de l'élévateur à potence.
- La réglementation générale et les autres prescriptions obligatoires de prévention des accidents et de protection de l'environnement applicables dans le pays où la machine est exploitée (par exemple le port des protecteurs personnels tels que casque, chaussures de sécurité, etc.) s'imposent dans tous les cas.
- Respecter les indications des plaques d'avertissement et de mise en garde.
- Il est interdit de transporter les personnes !
- Il est interdit de fouler aux pieds les moyens de préhension de la charge !
- Consulter un médecin immédiatement en cas de blessure ou d'accident.

### Conséquences de la violation des consignes de sécurité

La violation des consignes de sécurité peut provoquer des risques pour les personnes, pour l'environnement et l'élévateur à potence. La violation de ces consignes peut entraîner la perte de tous les droits à réparation du dommage.

### 4.3 Sécurité de fonctionnement

- L'élévateur à potence sera monté et démonté sous la conduite d'un ouvrier qualifié désigné par le chef d'entreprise, conformément à la présente notice d'utilisation.
- L'élévateur à potence sera installé sur des assises stables et sécurisé.
- Respecter la portance de l'élévateur à potence.
- L'élévateur à potence sera utilisé uniquement s'il est en parfait état technique, en respectant les règles de sécurité, en ayant conscience des risques et en connaissant la présente notice d'utilisation.
- Observer constamment la charge en suspension à partir du poste de commande.



**Il est interdit de se tenir ou de travailler sous la charge en suspension !**

- Remédier immédiatement aux défauts pouvant amputer la sécurité. Mettre l'élévateur à potence immédiatement en sécurité s'il présente des modifications de structure ou de fonctionnement ayant un impact sur la sécurité et signaler le défaut au responsable de l'entreprise ou son mandataire.
- Il est interdit de modifier l'élévateur à potence, de rapporter des équipements ou de les transformer.
- Il est interdit de mettre en marche l'élévateur à potence s'il existe un risque pour les personnes par l'élévateur à potence, le moyen de préhension de la charge ou la charge. Condamner l'accès à la zone dangereuse de l'élévateur à potence et placer des plaques d'avertissement danger (Attention: monte-charges de chantier).
- Il est interdit de modifier la machine, de rapporter des équipements ou de la transformer. Cette consigne s'applique aussi au montage et au réglage de dispositifs de sécurité, par exemple les interrupteurs de fin de course.
- Il est interdit de modifier, de déposer, de contourner ou de ponter les dispositifs de protection.
- Remplacer sans délai les plaques de consigne et d'avertissement et les autocollants de sécurité endommagés ou manquants.
- L'élévateur à potence sera mis en sécurité en appuyant sur le bouton-poussoir d'ARRET D'URGENCE (1) de la commande manuelle en présence d'une situation dangereuse pour le personnel opérateur et pour l'élévateur à potence.
- Aux vitesses du vent >72 km/h, l'élévateur à potence sera mis en sécurité et descendu au niveau inférieur. (Vents de force 7 et 8, le vent déplace violemment les branches d'arbre et gêne les piétons !)



Fig. 2 Touche d'ARRET D'URGENCE.

### 4.3.1 Contrôles et essais

La **GEDA STAR** est une machine satisfaisant aux exigences de la directive CE relative aux machines 2006/42/CE. Une copie de la déclaration de conformité est reprise dans la présente notice d'utilisation.

**Contrôles à effectuer après chaque montage → voir chapitre 14.1**

**Les contrôles suivants ont déjà été effectués en usine :**

- Contrôle dynamique avec une charge utile de 1,1.
- Contrôles électriques conformément à la norme EN 60204
- Contrôles de fonctionnement.

**Contrôles répétitifs :**

- Exécuter les contrôles et les essais conformément aux prescriptions nationales avant la mise en service, les contrôles répétitifs et les contrôles ponctuels.

### **REMARQUE**

GEDA recommande de procéder chaque année à un contrôle récurrent. Ces contrôles doivent être plus rapprochés en cas de sollicitations élevées (par ex. utilisation par plusieurs équipes).

- Vous pouvez enregistrer par écrit en annexe les résultats des contrôles répétitifs.

### 4.3.2 Consignes de sécurité pour le montage, l'utilisation et le transport

- Avant de commencer à travailler sur le site opérationnel, se familiariser avec l'environnement du travail, par exemple les obstacles dans la zone de travail et de circulation, la portance du sol et les enceintes délimitant le chantier par rapport à la voie publique.
- Charger et transporter uniquement le matériel démonté, emballé et amarré correctement.
- Sécuriser dans tous les cas la machine contre les utilisations non autorisées (couper le courant) ! A la fin du travail et pendant les pauses, veiller à ne pas laisser traîner la commande, déconnecter et conserver sous clé la commande manuelle.
- Placer la charge sur la plateforme de manière qu'elle soit stable; les matériaux ayant tendance à glisser ou ayant une hauteur supérieure à la plateforme et risquant de tomber seront sécurisés (ayez toujours présent à l'esprit que le vent peut se lever subitement).
- Ne jamais s'éloigner de l'élévateur à potence alors qu'il est chargé. - Décharger d'abord.
- Il est interdit de se tenir ou de travailler sous la plateforme de charge !
- Ne jamais placer d'objets sous la plateforme.
- La charge sera placée en position médiane du moyen de préhension; respecter la portance max.
- Il est interdit de transporter une charge saillante.
- S'assurer que la machine ne présente pas de dommages ou défaut identifiables extérieurement, qu'elle n'émet pas de bruits insolites. Notifier immédiatement au responsable de l'entreprise ou à son mandataire les modifications et les défauts qui ont été constatés. Si nécessaire, mettre la machine immédiatement en sécurité et sécuriser.
- Ne jamais fouler aux pieds le moyen de préhension de la charge !

### 4.3.3 Consignes de sécurité pour l'entretien

- Avant de commencer les travaux d'entretien, retirer le connecteur secteur.
- Seuls les personnels qualifiés et autorisés peuvent exécuter les travaux de maintenance et de réparation. Pendant ces travaux, tenir compte des risques particuliers provenant de l'installation électrique.
- Au terme des travaux d'entretien, réinstaller correctement tous les protecteurs ayant été démontés.
- Les conversions et modifications arbitraires de l'élévateur à potence amputent la sécurité et sont interdites.
- Les pièces de rechange doivent satisfaire aux spécifications techniques du fabricant.  
Recommandation: Utiliser uniquement les pièces de rechange d'origine.

### 4.4 Suggestions pour une procédure de travail

Les procédures de travail sont des réglementations à usage interne, que le chef d'entreprise édicte pour garantir la sécurité. Il s'agit de prescriptions impératives que le chef d'entreprise fait valoir en vertu de son pouvoir d'injection. Les prescriptions de prévention des accidents font obligation aux travailleurs de les respecter.

La prescription de la Mutuelle professionnelle allemande « Prescriptions générales » fait obligation au chef d'entreprise d'adopter et de faire connaître la procédure de travail. Aux termes de cette prescription, le chef d'entreprise doit adopter les dispositions appropriées de prévention des accidents et doit prévenir les assurés sociaux sur les dangers en liaison avec leur travail et les mesures appropriées pour les prévenir. Le chef d'entreprise satisfait à cette obligation en adoptant des procédures de travail.

La présente notice d'utilisation sera complétée par la réglementation nationale de prévention des accidents et de protection de l'environnement !

Directives EN 60204-1 et 89/655/CEE concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé pour l'utilisation par les travailleurs au travail d'équipements de travail.

#### Une information sera donnée aux travailleurs sur :

- Les dangers induits par l'utilisation des moyens de préhension de la charge employés sur le chantier, les mesures de protection et les règles de conduite nécessaires, y compris la conduite à tenir en cas d'accident et les premiers soins.
  - La nature et l'ampleur des contrôles et des essais répétitifs sur la sécurité de l'installation.
  - Entretien.
  - Dépannage.
  - Protection de l'environnement.
  - Sécurité des travaux sur les appareillages électriques.
- 
- L'entreprise utilisatrice veillera à la propreté et à l'ordre sur le site d'implantation de l'élévateur à potence, par ses procédures et ses contrôles.
  - L'entreprise utilisatrice définira clairement les compétences pour le montage et le démontage, la commande et l'entretien; tous les personnels respecteront ces dispositions afin qu'il n'y ait aucun malentendu en ce qui concerne les compétences.
  - L'opérateur s'engagera à n'utiliser l'élévateur à potence qu'en parfait état de marche. Il est tenu d'informer immédiatement son supérieur des modifications qui surviennent sur l'appareil et mettent en cause la sécurité.
  - Respecter les indications des plaques d'avertissement et de mise en garde.
  - L'opérateur veillera à ce qu'aucune personne non autorisée se tienne à proximité immédiate de l'élévateur à potence.

## 5 Caractéristiques techniques

### GEDA® STAR 200 STANDARD

- Portance :	200 kg
- Puissance de la transmission :	1,0 kW/230 V / 50 Hz
- Courant nominal :	5 A
- Vitesse :	1400 l/min.
- Facteur de marche (ED) :	60 %
- Vitesse de levage :	22 m/min.
- Protection :	IP 54
- Câble :	Câble acier 5 mm FE-zn k -1770 [zS (gauche)] EN 12385-4
Charge de rupture minimale et arithmétique :	14/18 kN
- Capacité d'enroulement du treuil max. :	51 m
- Câble de traction pour hauteur de levage :	25 (50)
- Cadre oscillant (rayon de basculement) :	0,92 m
- Poids :	
- Poids du treuil	39 kg
- Poids propre (assemblé avec potence et câble de 26 m)	53 kg
- Commande :	24 V, arrêt d'urgence, monte, baisse, conducteur de 2 m (câblage fixe)
- Dimensions, élévateur à potence emballé L x l x h	63 x 63 x 45
- Valeurs de l'émission sonore (la constante de précision de mesure est de 4 dB (A)).	L <sub>PA</sub> < 85 dB (A)

### GEDA® STAR 250 COMFORT

- Portance :	250 kg
- Puissance de la transmission :	1,1 kW/ 230 V / 50 Hz
- Courant nominal :	7 A
- Vitesse :	2800 l/min.
- Facteur de marche (ED) :	60 %
- Vitesse de levage :	28 m/min.
- Protection :	IP 54
- Câble :	Câble acier 5 mm FE-zn k -1770 [zS (gauche)] EN 12385-4
Charge de rupture minimale et arithmétique :	14/18 kN
- Capacité d'enroulement du treuil max. :	51 m
- Câble de traction pour hauteur de levage :	25 (50)
- Cadre oscillant (rayon de basculement) :	0,80 m
- Poids :	
- Poids du treuil	33 kg
- Poids propre (assemblé avec potence et câble de 26 m)	47 kg
- Commande :	24 V, arrêt d'urgence, monte, baisse, conducteur de 2 m (encastré)
- Dimensions, élévateur à potence emballé L x l x h	85 x 58 x 27
- Valeurs de l'émission sonore (la constante de précision de mesure est de 4 dB (A)).	L <sub>PA</sub> < 85 dB (A)

**Moyen de fixation**

(utilisable pour GEDA-STAR 200 STANDARD et GEDA-STAR 250 COMFORT)

- Fixation sur échafaudage tubes 1 1/2"	16 kg
- Supports rétractables sur étages 230 à 325 cm	60 kg
- Chevalet trois points d'appui avec réservoir d'équilibrage	96 kg

**Moyen de préhension de la charge**

(utilisable pour GEDA-STAR 200 STANDARD et GEDA-STAR 250 COMFORT)

Fixation de seau pour 2 seaux	4,4 kg
Fixation de seau pour 4 seaux	9,0 kg
Suspension de seau pour 4 seaux	4,0 kg
Benne de 35 litres	9,5 kg
Benne de 65 litres	16 kg
Silo à mortier 65 litres	23 kg
Corbeille à pierre 62 x 32 x 50 cm avec palette bois	21 kg
Corbeille de lavage 92 x 57 x 44 cm avec palette bois	38 kg
Suspension à chaîne pour brouette	4,0 kg
Pince de plaques	24 kg

**Accessoires**

(utilisables pour GEDA-STAR 200 STANDARD et GEDA-STAR 250 COMFORT)

Petit distributeur de courant de chantier	8 kg
Tambour de câble 40 m, 3 x 2,5 mm <sup>2</sup>	8 kg
Sûreté de chargement « Simple »	29 kg

(utilisable pour GEDA-STAR 250 COMFORT)

Commande manuelle avec touche d'ARRET D'URGENCE et 30 m de câble	8 kg
Commande manuelle avec touche d'ARRET D'URGENCE et 50 m de câble	12 kg

## 6 Description

**GEDA-STAR 200 STANDARD et GEDA-STAR 250 COMFORT**

- Appareil de transport idéal pour les chantiers.
- Elévateur sur potence léger.
- GEDA-STAR 250 COMFORT sous enveloppe aluminium robuste.
- Nombreuses possibilités d'utilisation grâce à divers moyens de fixation (utilisables pour GEDA-STAR 200 STANDARD et GEDA-STAR 250 COMFORT).
- Grand choix de moyens de préhension de la charge.

## 6.1 Pièces et organes de commande

### 6.1.1 GEDA STAR 200 STANDARD – Portance 200 kg

- 1 = GEDA-STAR 200 STANDARD
- 2 = tambour de câble
- 3 = interrupteur de fin de course
- 4 = boîtier de commande
- 5 = câble secteur
- 6 = pêne de sûreté
- 7 = crochet de charge
- 8 = cadre oscillant

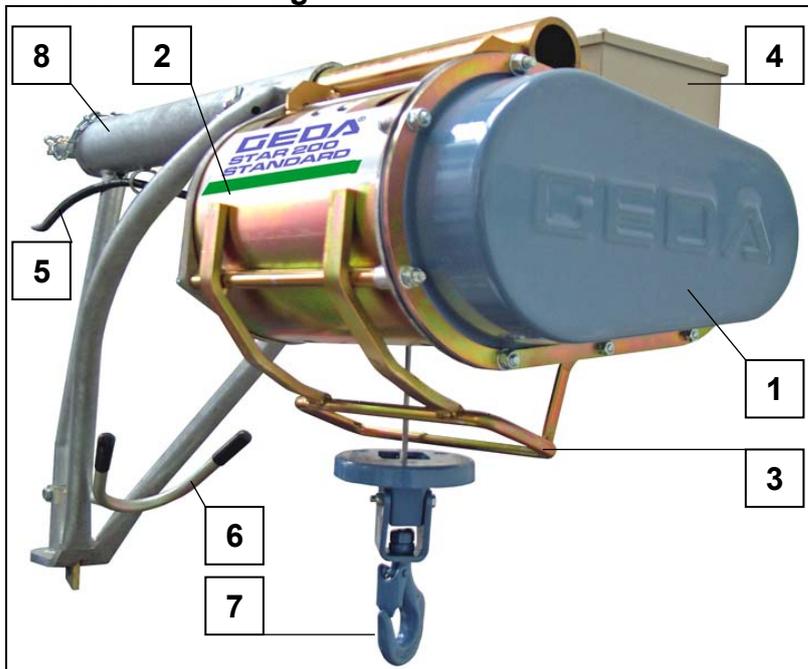


Fig. 3 GEDA STAR 200 STANDARD

### 6.1.2 GEDA STAR 250 COMFORT – Portance 250 kg

- 1 = GEDA STAR 250 COMFORT
- 2 = tambour de câble
- 3 = interrupteur de fin de course
- 4 = câble secteur
- 5 = boulon d'encastrement avec sûreté
- 6 = pêne de sûreté
- 7 = crochet de charge
- 8 = potence

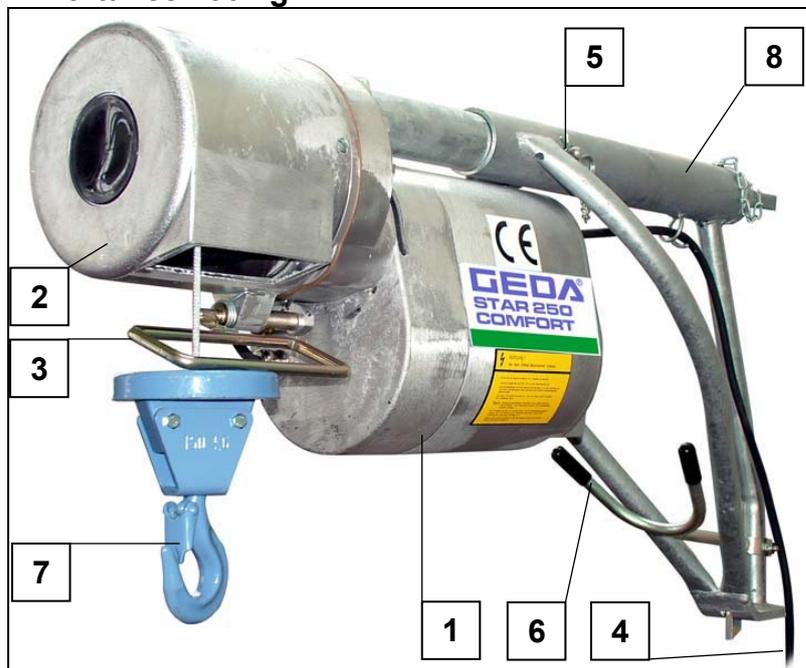


Fig. 4 GEDA Star 250 COMFORT.

### 6.1.3 Commande manuelle

La configuration de la commande manuelle est identique pour tous les élévateurs à potence.

- Conducteur de 2 m.
- Commande encastrée sur GEDA STAR 250 COMFORT.

- 1 = bouton d'ARRET D'URGENCE
- 2 = touche MONTE
- 3 = touche BAISSSE
- 4 = étrier d'accrochage

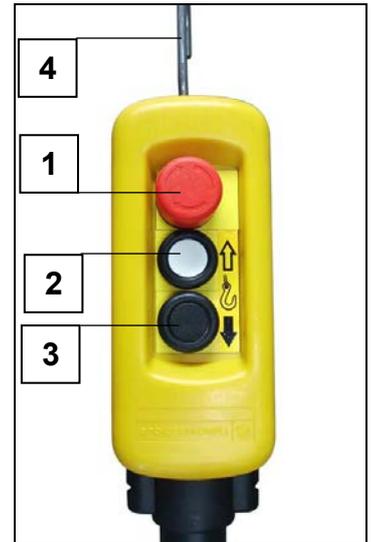


Fig. 5 Commande manuelle.

## 7 Transport

- Vérifier que la livraison est complète et qu'aucune pièce ne présente de dommage dû au transport.
- Si la livraison présente des dommages, notifier immédiatement au voiturier et au revendeur !

## 8 Caractéristiques du site d'implantation

### Possibilités de fixation

L'élévateur à potence est fixé avec un élément de fixation sur la construction, dans la construction ou sur l'échafaudage.

- Les planchers, plafonds et échafaudages doivent présenter une surface de fixation et une portance suffisantes.

### 8.1 Branchement électrique (équipement de chantier)

- Le chantier doit être équipé d'un distributeur de courant de chantier à déclenchement par courant de défaut de 230 V (110 V), 50 Hz et fusible à action retardée 16 A.
- L'amenée du courant est constituée d'un câble sous gaine de caoutchouc 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> conduisant directement au distributeur, sans aucune dérivation vers d'autres consommateurs pour prévenir les chutes de tension et donc les pertes de puissance sur le moteur.

### **AVERTISSEMENT**

Si l'alimentation en courant est précaire, déconnecter les autres consommateurs.

- Encastrer le connecteur sur l'alimentation du courant de chantier et la commande manuelle sur GEDA STAR 250 COMFORT. - L'élévateur à potence est alors prêt à fonctionner.

## 9 Structure



**L'élévateur à potence sera monté sous la conduite d'un ouvrier qualifié désigné par le chef d'entreprise, conformément à la présente notice d'utilisation.**

**Cet ouvrier qualifié doit connaître la notice de montage et d'utilisation, avoir une expérience suffisante et connaître les risques induits par la manipulation de l'élévateur à potence.**

### 9.1 Consignes de sécurité

**Personnel de montage, voir le chapitre 3.**

- Avant chaque opération de montage, vérifier l'intégrité du câble porteur, de l'amenée de courant et de la commande avec câble. Si vous constatez des détériorations, il est interdit de mettre en service l'élévateur à potence ! - Remplacer immédiatement les pièces endommagées.
- Avant de commencer à travailler sur le site opérationnel, se familiariser avec l'environnement du travail, par exemple les obstacles dans la zone de travail et de circulation, et les enceintes délimitant le chantier par rapport à la voie publique.
- Condamner la zone dangereuse de l'élévateur à potence (chaîne rouge et blanc, etc.) et placer les panneaux d'avertissement ci-contre.



**Il est interdit de se tenir ou de travailler sous la charge en suspension !**

- Respecter la portance de l'élévateur à potence.
- Respecter les prescriptions nationales de prévention des accidents édictés par l'inspection du travail, la législation et la réglementation en vigueur.
- Porter les protecteurs personnels (par exemple casque et chaussures de sécurité).
- Il est interdit de fouler aux pieds les moyens de préhension de la charge !
- Il est interdit de transporter les personnes.

## 9.2 Sécurités des points de chargement et de déchargement

Des antichutes prévenant la chute des personnels seront installés sur **tous** les points de chargement et de déchargement sur lesquels il y a risque de chute d'une hauteur de plus de 2 m. (Voir les prescriptions nationales.)

### AVERTISSEMENT

La description du montage de l'antichute « simple » des Ets GEDA figure dans la notice spécialement conçue pour l'antichute et livrée avec celui-ci (n° BL085).



Fig. 6 Sécurisation du point de chargement et de déchargement.

## 9.3 Possibilités de fixation

Tous les moyens de fixation sont adaptés pour GEDA STAR 200 Standard et GEDA STAR 250 COMFORT

Accrocher l'élévateur à potence sur les deux goupilles de paliers, sécuriser sur la goupille fendue pliante (1).

### AVERTISSEMENT

Les goupilles de palier inférieures (2) pour GEDA-STAR doivent être vissées sur les alésages inférieurs.

- Visser les goupilles de palier inférieures (2) sur les alésages inférieurs avec 2 boulons M 12 DIN 931-10.9.  
Couple de serrage 60 Nm (SW 18/19).

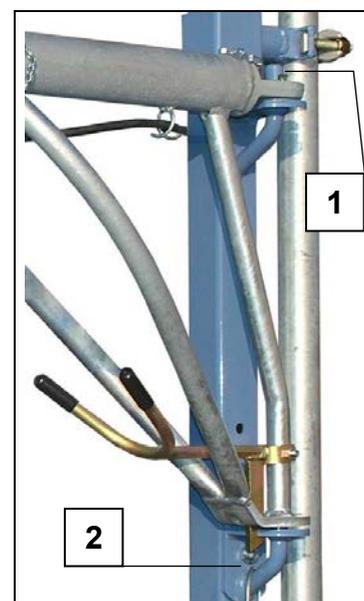


Fig. 7 Accrocher la potence.

### ATTENTION

Ajuster exactement le moyen de fixation avec un niveau à bulle afin d'assurer l'enroulement correct du câble.

Il existe plusieurs moyens de fixation de l'élévateur à potence:

- Chevalet volant trois points d'appui, chapitre 9.3.1.
- Fixation sur l'échafaudage chapitre 9.3.2.
- Fixation sur étage chapitre 9.3.3.

### 9.3.1 Chevalet volant trois points d'appui

Le chevalet trois points d'appui est démonté en trois groupes pour le transport.

- Assembler le chevalet trois points d'appui par la partie centrale. - Risque de chute: ne pas installer sur la bordure de corniche.
- Déployer les deux rails profilés en U (1) du chevalet sur sol plan.
- Encastrer le réservoir de charge d'équilibrage (4) et le tube vertical (2) avec jambes de force (3). - Le tube vertical peut pivoter de 180° en fonction de l'angle d'orientation de la potence.
- Visser le tube vertical (2) dans la partie inférieure et les jambes de force (3) sur les deux extrémités (SW 24).

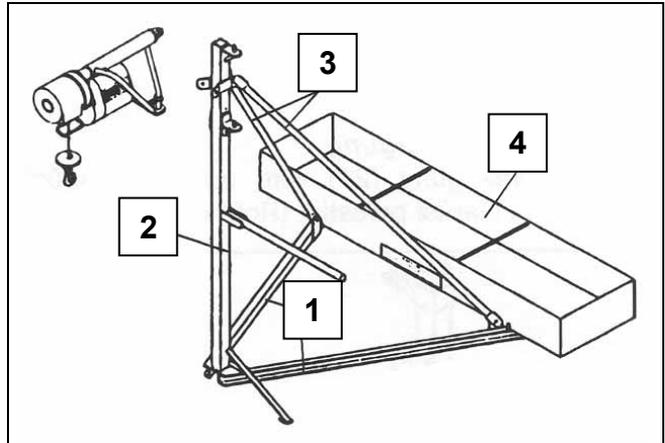


Fig. 8 Chevalet volant trois points d'appui.

- Accrocher l'élévateur à potence et sécuriser avec la goupille pliante fendue.
- Pousser avec précaution le chevalet assemblé avec l'élévateur à potence et le réservoir de charge d'équilibrage (4) contre la corniche. - **Prudence, risque de chute !**
- Charger le réservoir d'équilibrage (4) à 4,0 kN (400 kg).

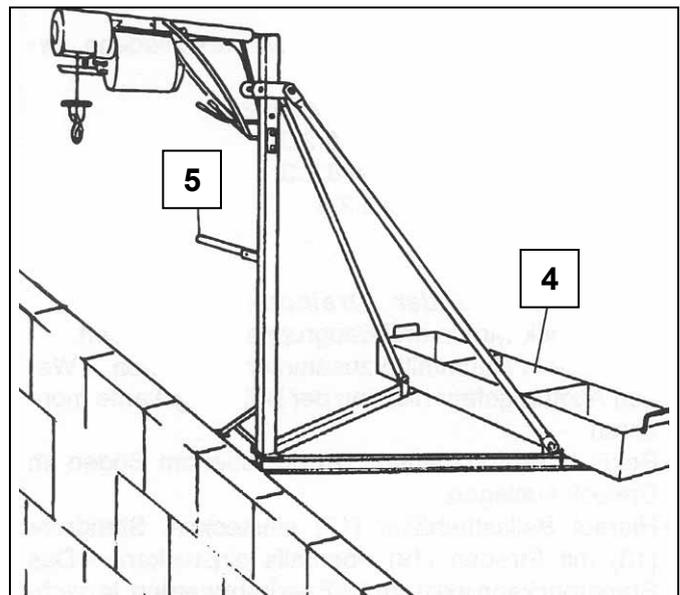


Fig. 9 Positionner le chevalet trois points d'appui.



**L'opérateur commandant l'élévateur à potence doit toujours se placer derrière le protecteur latéral (5) pour commander l'appareil !**

### 9.3.2 Fixation sur échafaudage

- Fixation sur échafaudage (1) avec les accouplements d'échafaudage ( $\varnothing$  de tube 1 1/2").
- L'accouplement supérieur (2) se déplace verticalement pour régler la hauteur de fixation sur échafaudage.

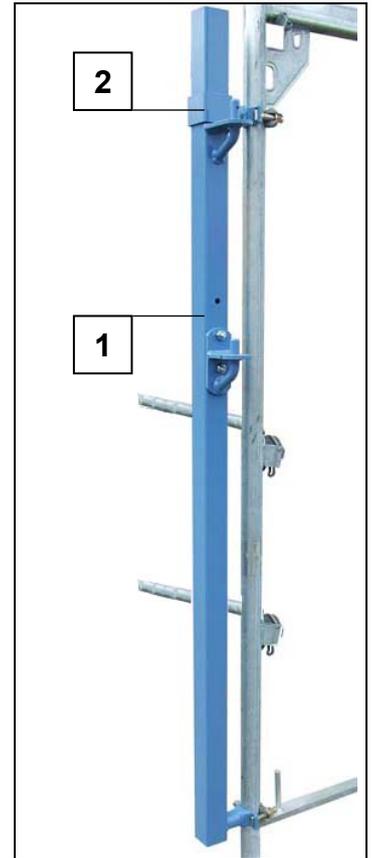


Fig. 10 Fixation sur échafaudage.

- Installer avec les tubes un garde-fou de sécurité (5) vissés chacun sur le cadre vertical avec des accouplements d'échafaudage fixes (6) ou installer l'antichute « Simple » (chapitre 9.2).
- En plus de l'ancrage normal d'échafaudage, ancrer le cadre vertical (3) sur la construction en haut et en bas (4) (ancrage résistant à la traction et à la poussé, au moins 1,5 kN) et stabiliser avec des jambes de force (7).
- Accrocher l'élevateur à potence et sécuriser avec la goupille pliante fendue.

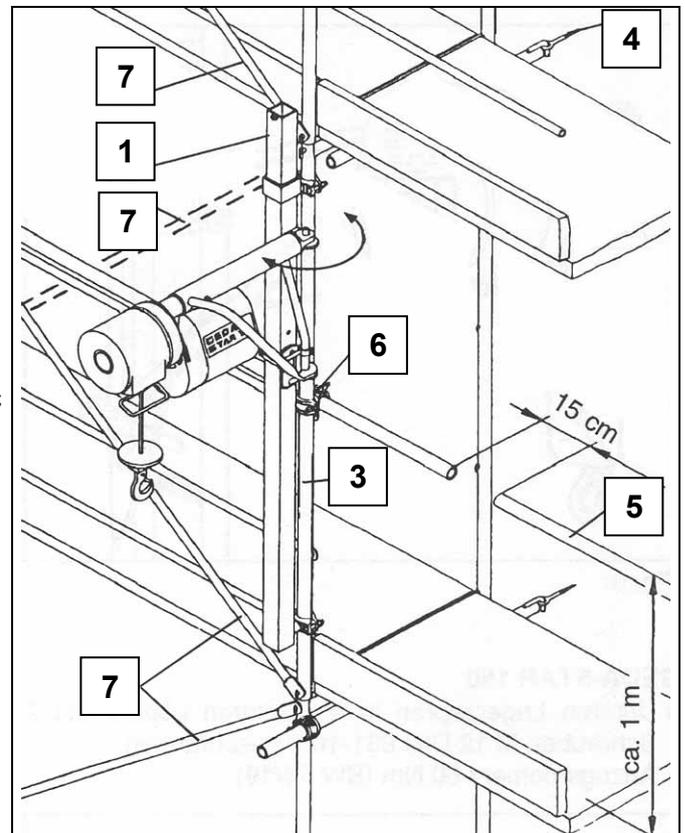


Fig. 11 Fixation sur échafaudage.

### 9.3.3 Appui sur étage avec articulation

- Pivote facilement à partir d'une ouverture de fenêtre de 0,70 m de largeur.
- Longueur de déploiement de 230 à 325 cm.

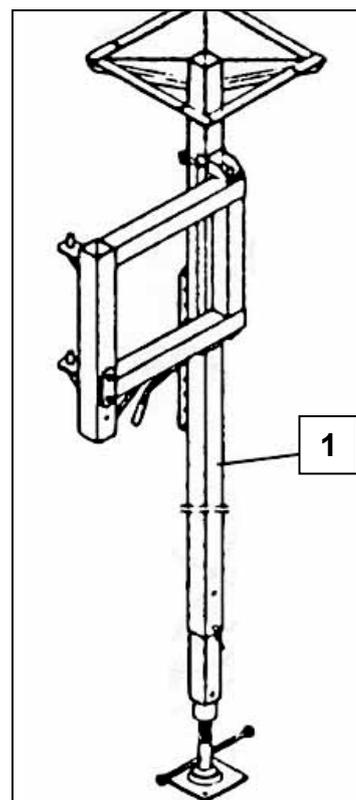


Fig. 12 Appui sur étage.

#### **ATTENTION**

Sur les balcons, etc., les appuis ne doivent pas exercer de charge de contrainte sur la construction.

- Installer l'appui d'étage (1) avec la grande plaque de tête (2) vers le haut en tournant la broche inférieure (3) pour le caler entre le plafond et le plancher et ajuster pour que la flèche doit bloquée en position de déploiement.
- Accrocher l'élévateur à potence et sécuriser avec la goupille pliante fendue.

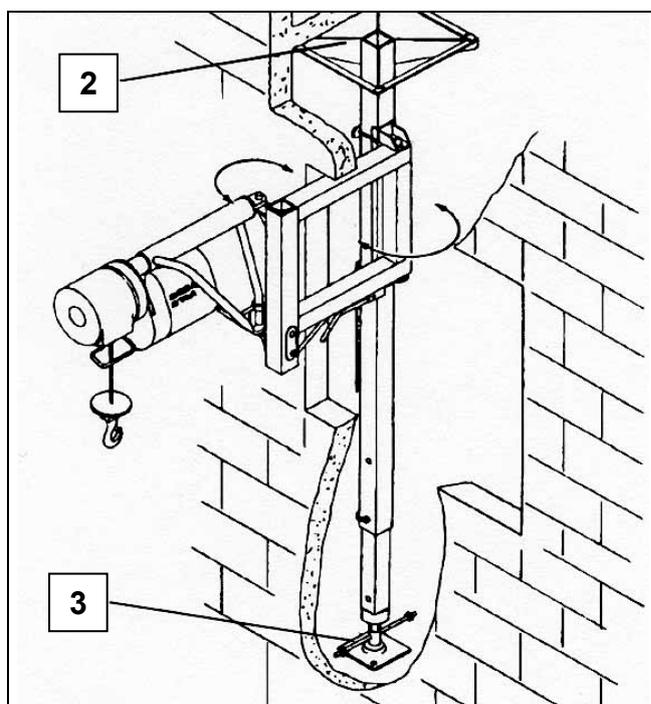


Fig. 13 Installer l'appui d'étage.

## 10 Moyen de préhension de la charge



**Il est interdit de fouler aux pieds le moyen de préhension de la charge et de transporter les personnes avec le monte-charges !**

La portance varie d'un moyen de préhension à un autre; elle est gravée sur chacun.

Les moyens de préhension de la charge suivants équipent les élévateurs à potence GEDA-STAR 200 STANDARD et GEDA STAR 250 COMFORT:

### 10.1 Fixation de seau pour 2 seaux

Pour 2 seaux ronds ou ovales ou un grand seau ovale.

Portance: 75 kg  
Poids: 4,4 kg  
(toutes les cotes en cm).

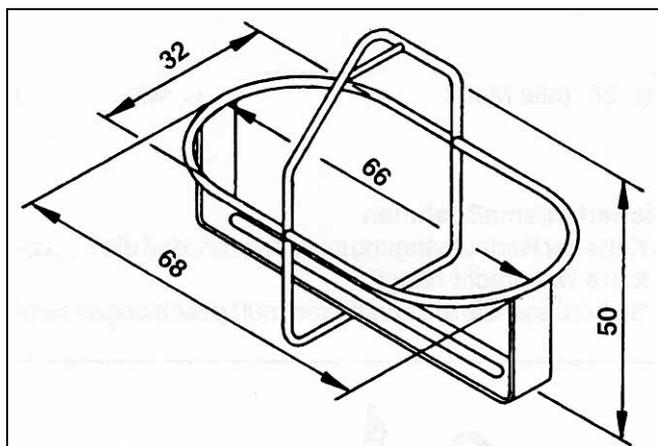


Fig. 14 Fixation de seau pour 2 seaux.

### 10.2 Fixation de seau pour 4 seaux

Pour 2 et 4 seaux ronds ou ovales.

Portance: 150 kg  
Poids: 9,0 kg  
(toutes les cotes en cm).

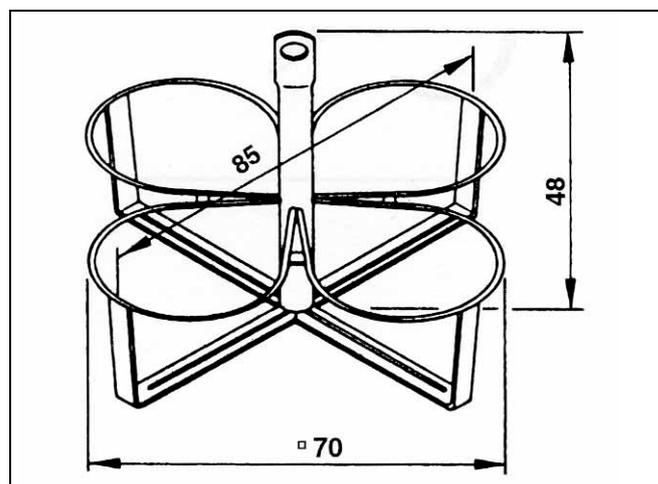


Fig. 15 Fixation de seau pour 4 seaux.

### 10.3 Suspension de seau pour 4 seaux

- Fixer les crochets dans les alésages.
- Pour accrocher 2 ou 4 seaux. - Utiliser uniquement des seaux appropriés ne risquant pas de basculer.

Portance: 150 kg  
Poids: 4,0 kg  
(toutes les cotes en cm).

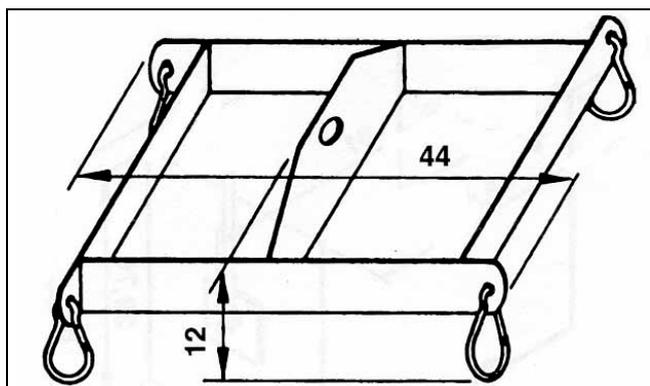


Fig. 16 Fixation de seau pour 4 seaux.

### 10.4 Benne de 35 litres

- Pour déverser, ouvrir la sécurité (1) et basculer la benne.

Portance: 75 kg  
Poids: 9,5 kg  
(toutes les cotes en cm).

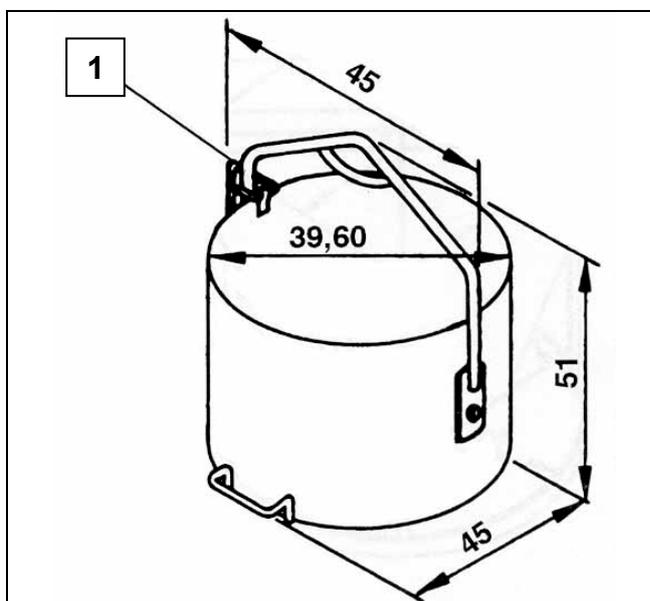


Fig. 17 Benne de 35 litres

### 10.5 Benne de 65 litres

- Pour déverser, ouvrir la sécurité (1) et basculer la benne.

Portance: 150 kg  
Poids: 16 kg  
(toutes les cotes en cm).

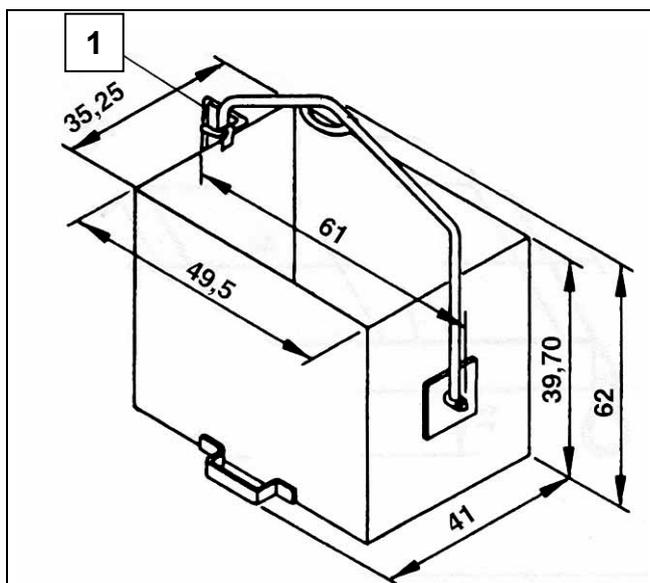


Fig. 18 Benne de 65 litres.

### 10.6 Silo à mortier 65 litres

- Pour déverser, ouvrir la trappe avec le levier (1).

Portance: 150 kg

Poids: 23 kg

(toutes les cotes en cm).

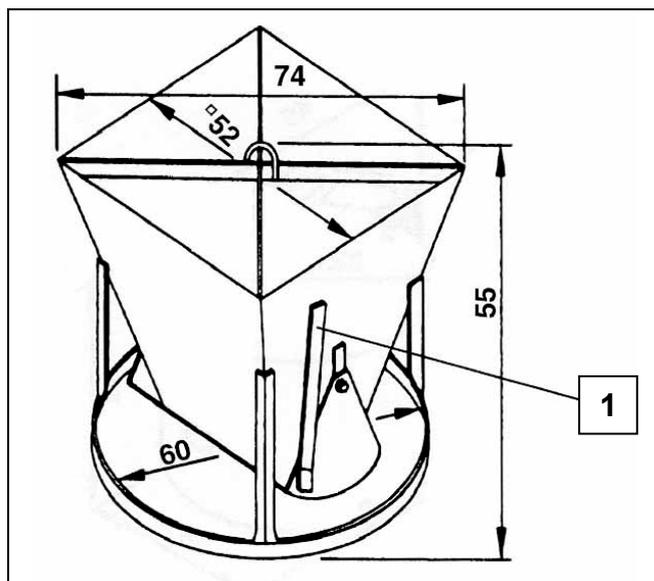


Fig. 19 Benne de 65 litres.

### 10.7 Suspension à chaîne pour brouette

Portance: 150 kg

Poids: 4,0 kg

(toutes les cotes en cm).

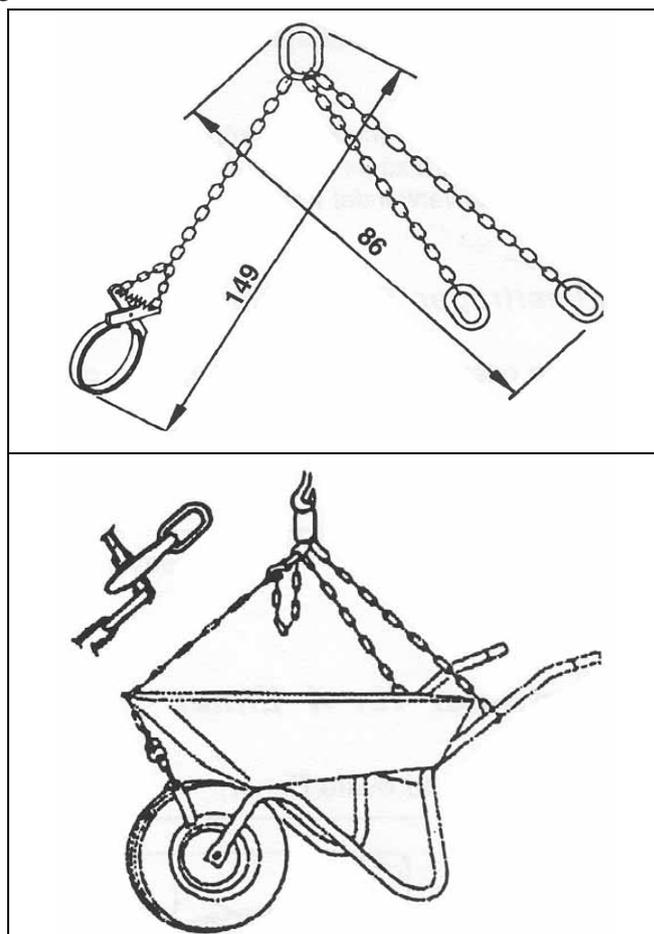


Fig. 20 Suspension à chaîne pour brouette.

### Mesures de sécurité

- Réduire la longueur de la chaîne de suspension de la roue de manière que la brouette soit transportée à l'horizontale !
- Le pêne de sécurité sur le crochet de charge doit être fermé !

## 10.8 Corbeille à pierres avec palette

### Charger

- Empiler la charge sur la palette (46).
- Relever la sûreté (3), tirer le levier (2) vers l'extérieur.
- Enfiler la corbeille à pierre sur la marchandise jusqu'à ce qu'elle effleure la palette (1).
- Amener le levier (2) à la verticale et abaisser la sûreté (3).

### Décharger

- Relever la sûreté (3), tirer le levier (2) vers l'extérieur.
- Soulever la corbeille à pierres.
- Décharger la palette (1).

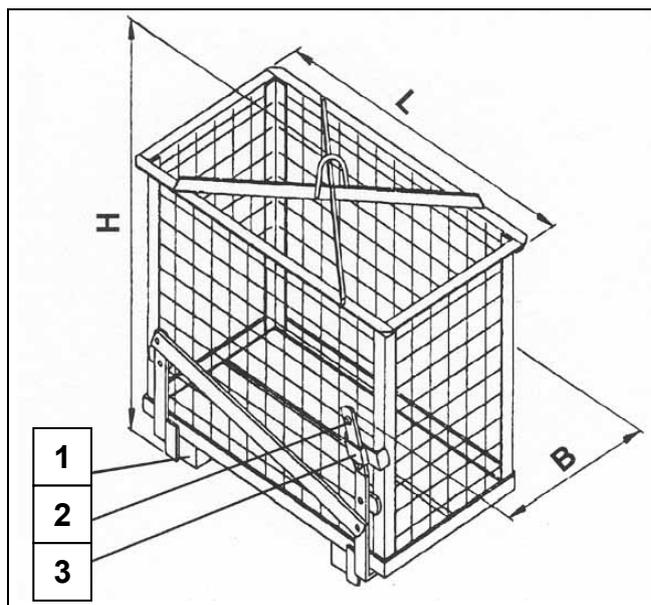


Fig. 21 Corbeille de levage avec palette bois.

Portance: 150 kg

Poids: 21 kg

Dimensions intérieures (cm)	Dimensions extérieures (cm)
l = 62	L <sub>tot</sub> = 70
l = 32	l <sub>tot</sub> = 44
h = 50	H <sub>tot</sub> = 67

## 10.9 Corbeille de levage avec palette bois

### Charger

- Empiler la charge sur la palette (1).
- Relever la sûreté (3), tirer le levier (2) vers l'extérieur.
- Enfiler la corbeille de levage sur la marchandise jusqu'à ce qu'elle effleure la palette (1).
- Amener le levier (3) à la verticale et abaisser la sûreté (2).

### Décharger

- Relever la sûreté (3), tirer le levier (2) vers l'extérieur.
- Soulever la corbeille de levage.
- Décharger la palette (1).

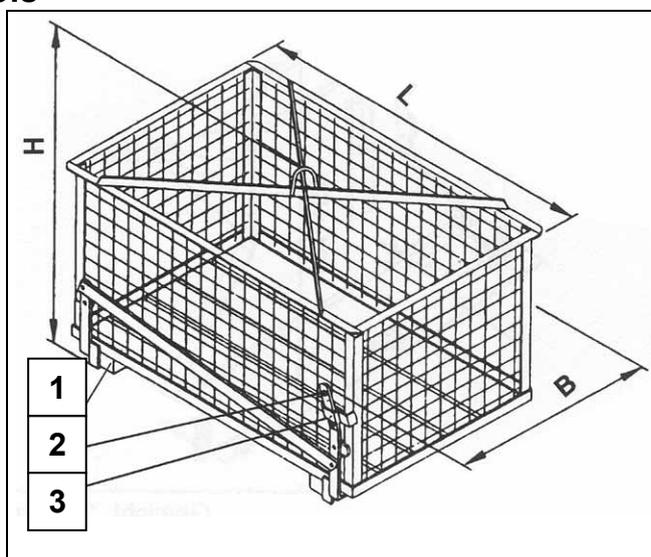


Fig. 22 Corbeille de levage avec palette bois.

Charge admissible: 150 kg

Poids: 38 kg

Dimensions intérieures (cm)	Dimensions extérieures (cm)
l = 92,50	L <sub>tot</sub> = 101
l = 57	l <sub>tot</sub> = 69
h = 44	H <sub>tot</sub> = 62

### 10.10 Pince de plaques

- Fixer les crochets sur l'anneau (1) - Les plaques sont sécurisées pendant le levage par le levier (2).
- Pour décharger, soulager le câble afin que le levier (2) puisse être pivoté d'au moins 90°.
- Réglage en hauteur de la pince de plaques en fonction de la largeur des plaques. A cette fin, dévisser les boulons (3) (la partie supérieure est fixée à la partie inférieure au moyen de 4 boulons).
  - Profondeur maximale pour largeur de plaques 100 à 83 cm.
  - Position moyenne pour les largeurs de plaque de 112 à 95 cm.
  - Hauteur maximale pour largeur de plaques 125 à 108 cm.

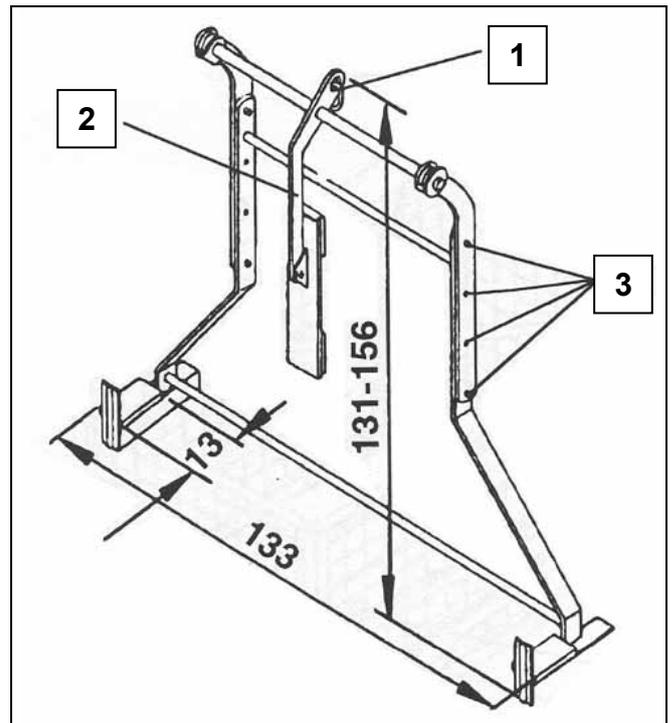


Fig. 23 Pince de plaques.

Charge admissible: 150 kg

Poids: 24 kg

(toutes les cotes en cm).

# 11 Informations sur le fonctionnement

## 11.1 Consignes de sécurité



**Seul l'ouvrier qualifié désigné par le chef d'entreprise peut commander l'élévateur à potence. Cet ouvrier qualifié doit connaître la notice de montage et d'utilisation, avoir une expérience suffisante et connaître les risques induits par la manipulation de l'élévateur à potence.**

Opérateur (voir le chapitre 3)

- La commande de l'élévateur est réalisée à l'extérieur du périmètre dangereux.
- Avant de commencer à travailler sur le site opérationnel, se familiariser avec l'environnement du travail, par exemple les obstacles dans la zone de travail et de circulation, et les enceintes délimitant le chantier par rapport à la voie publique.
- Au moins une fois par jour, s'assurer que l'élévateur ne présente ni dommage ni lacune identifiables. Notifier immédiatement au responsable de l'entreprise ou à son mandataire les modifications et les défauts qui ont été constatés. Si nécessaire, mettre le monte-charges immédiatement en sécurité et sécuriser.
- Sécuriser dans tous les cas l'élévateur à potence contre tous les accès non autorisés !  
- Ne pas laisser traîner la commande manuelle à la fin du travail et pendant les pauses.
- Ne jamais s'éloigner de l'élévateur à potence alors qu'il est chargé. - Décharger d'abord.
- Respecter les prescriptions nationales de prévention des accidents et la réglementation intérieure sur les postes de travail.
- Observer constamment la charge en suspension à partir du poste de commande.



**Il est interdit de se tenir ou de travailler sous la charge en suspension !**

- Porter les protecteurs personnels (par exemple casque et chaussures de sécurité).
- Ne jamais fouler aux pieds le moyen de préhension de la charge !
- Il est interdit de transporter les personnes !
- Respecter aussi les consignes de sécurité du chapitre 4.



## 11.2 Fonctionnement interdit

- Dépassement de la portance maximale.
- Chargement unilatéral du moyen de préhension de la charge.
- Au terme du travail, le moyen de préhension de la charge n'est pas relevé.
- Travailler malgré un défaut de la sécurité de crochet ou sans sécurité.
- Le fonctionnement de l'élévateur doit être arrêté pour:
  - des vitesses de vent supérieures à 72 km/h (force 7 et 8, par tempête)
  - des températures inférieures à -20°C
  - des dommages ou autres anomalies.
  - absence des contrôles répétitifs (voir le chapitre 4.3.1).

### 11.3 Contrôles de sécurité

#### Avant le début du travail

Exécuter un essai de fonctionnement avec le moyen de préhension **vide** et s'assurer que le chariot a toute liberté de déplacement sur toute la longueur.

Mettre l'entraînement en sécurité immédiatement

- si un bouton d'ARRET D'URGENCE a été activé.
- si le crochet de charge a atteint l'étrier de fin de course devant le tambour de câble.
- si l'action a cessé sur la touche MONTE ou BAISSÉ.

### 11.4 Commande de l'élévateur à potence

#### AVERTISSEMENT

Les élévateurs à potence de GEDA-LIFT 200 STANDARD et GEDA-STAR 250 COMFORT ont **un palier de vitesse** de max. 28 m/min. (22 m/min. pour GEDA-STAR 200 STANDARD).

La seule commande disponible est de type pas à pas.

- Déverrouiller la touche d'ARRET D'URGENCE (1) sur la commande manuelle.
- Lever la charge.
  - Appuyer sur la touche (2) MONTER.
- Descendre la charge
  - Appuyer sur la touche (3) BAISSER.
- Désactiver ou stopper:
  - Cesser l'action sur la touche (2) MONTE ou la touche (3) BAISSÉ.
  - Mettre en sécurité en situation d'urgence en appuyant sur la touche d'ARRET D'URGENCE (1).

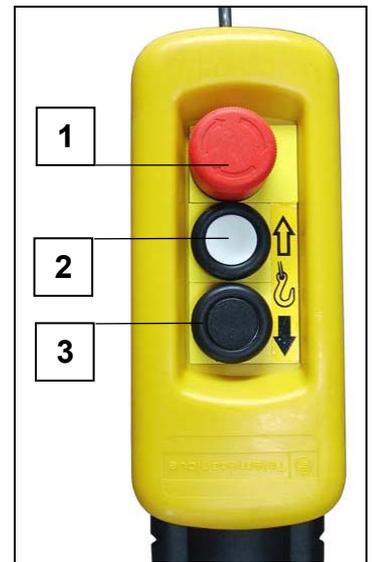


Fig. 24 Commande.

#### AVERTISSEMENT

Pour commander la potence par la partie inférieure, encastrer la commande manuelle longue avec câble de 30 m ou 50 m (accessoire).

**11.5 Interruption du travail – Fin du travail**

- Amener le moyen de préhension de la charge en position basse en appuyant sur la touche BAISSÉ et décharger.
- Détacher (si possible) la commande manuelle et la conserver en lieu sûr.
- Retirer le connecteur.

**11.6 Mise en sécurité et situation d'urgence**

- L'élévateur sera mis en sécurité en appuyant sur le bouton-poussoir d'ARRET D'URGENCE en présence d'une situation dangereuse pour le personnel opérateur et pour l'élévateur.
- Chaque poste de commande est équipé d'un ARRET D'URGENCE.

***AVERTISSEMENT***

Les boutons d'ARRET D'URGENCE type coup de poing sont équipés d'un mécanisme à rochet et restent activés tant qu'ils ne sont pas déverrouillés manuellement (tourner le bouton rouge à droite et tirer).

## 12 Démontage



L'élévateur à potence sera démonté sous la conduite d'un ouvrier qualifié désigné par le chef d'entreprise, conformément à la présente notice d'utilisation. Cet ouvrier qualifié doit connaître la notice de montage et d'utilisation, avoir une expérience suffisante et connaître les risques induits par la manipulation de l'élévateur à potence.

**Les mêmes règles que celles décrites au chapitre 9 s'appliquent pour le démontage.** Par principe, le démontage a lieu dans l'ordre inverse des opérations par rapport au montage en respectant, en plus, les consignes suivantes:

- Condamner la zone dangereuse et placer des plaques.
- Le démontage a lieu dans l'ordre inverse des opérations par rapport au montage.

## 13 Elimination des causes de défauts (dépannage)



**Seuls les ouvriers qualifiés peuvent remédier aux défauts !**

**Avant toute recherche de localisation de défaut, sécuriser ou déposer la charge !**

### **ATTENTION**

**Avant de travailler sur les appareillages électriques du monte-charge, retirer le connecteur réseau.**

**Si le ou les défauts menacent la sécurité de fonctionnement, par exemple s'il s'agit d'une rupture de câble, mettre immédiatement en sécurité !**

### **Vérifier en cas de défaut:**

- L'amenée de courant est-elle encastrée ?
- Le distributeur de courant est-il équipé de fusibles ? (16 A, à action retardée.)
- La câble prolongateur est-il correct ? Section de conducteur d'au moins 3 x 2,5 mm<sup>2</sup>.
- La touche d'ARRET D'URGENCE est-elle déverrouillée ?
- La déconnexion de fin de course est-elle libre ? L'interrupteur de fin de course est-il appuyé ?
- Surcharge du moyen de préhension de la charge ?
- Vérifier le fusible à fil fin sur la transmission (63 mA à action retardée et 250 mA). Déconnecter l'appareil, retirer le couvercle sur le moteur (3 vis SW 10).

### **Le moteur ne tourne pas à plein régime**

- Chute de tension de plus de 10 % de la tension nominale de secteur.
- Choisir un conducteur d'amenée de section plus forte.
- Réduire la charge.
- En cas d'échauffement du moteur, l'interrupteur thermostatique intégré arrête le moteur d'entraînement et la commande. Vous pouvez reprendre le travail après une certaine durée de refroidissement.

### **ATTENTION**

Il est interdit de surchauffer le moteur (surcharge) à plusieurs reprises consécutivement et de le faire tourner à une sous-tension. - Ces opérations réduisent la durée de vie utile du moteur.

### **Défaut d'enroulement du câble**

- Enroulement du câble sur un côté du treuil.
  - La fixation du treuil sur l'échafaudage est-elle verticale ?
  - Y a-t-il suffisamment de câble sur le treuil pour la hauteur utile ?
  - Le câble s'écoule-t-il à la verticale hors du treuil ?
  - Enrouler à la main le câble mou sur le tambour jusqu'à ce que le crochet de charge pende librement.
- Inversion du sens d'enroulage du câble sur le tambour.
  - Le sens d'enroulage du câble ne correspond pas à l'affectation de la touche (MONTE ou BAISSÉ).
  - L'élévateur à potence ne soulève pas la charge nominale ?
  - Le câble frotte contre le protecteur de tambour ?

## 14 Entretien



**Seuls les ouvriers qualifiés peuvent effectuer les travaux d'entretien !  
Les lubrifiants et les pièces de rechange seront rejetés selon les normes environnementales.**

- Avant d'effectuer les travaux de nettoyage et de maintenance, descendre le moyen de préhension de la charge et retirer le connecteur !

### 14.1 Avant chaque intervention, vérifier

- que le câble électrique n'est pas endommagé.
- que le câble porteur n'est pas endommagé ou usé.
- le fonctionnement de la touche d'ARRET D'URGENCE.  
Lorsque la touche d'ARRET D'URGENCE est activée, les mouvements monte et baisse doivent être impossibles !
- Effectuer une course d'essai avec moyen de préhension de la charge vide et contrôler:
  - la liberté de passage de la plateforme de charge est-elle assurée sur toute la course ?
  - les interrupteurs de fin de course supérieur et inférieur fonctionnent-ils ?

### 14.2 Contrôles et entretien hebdomadaires

- Eliminer les saletés sur l'élévateur à potence.
- Tenir la zone de travail autour de l'élévateur à potence propre et libre.
- Vérifier que le câble porteur ne présente pas de dommage ou n'est pas usé (par exemple rupture de brins, marques d'écrasement) ni de points de corrosion; si nécessaire, changer le câble (chapitre 14.5).
- Vérifier la stabilité d'assise du moyen de préhension de la charge; resserrer si nécessaire.

### 14.3 Révision trimestrielle / maintenance

Les avertissements sont-ils toujours en place et bien lisibles ?

### 14.4 Après 3.000 heures de fonctionnement

- Changer la graisse sur les engrenages du moteur à engrenage du treuil.
  - Quantité de graisse = ~ 600 g sur GEDA-STAR 250 COMFORT
  - Quantité de graisse = ~ 1 600 g sur GEDA-STAR 200 STANDARD
  - Recommandation: DIVINOL, ARAL-Lub FD 00, BP-Energrease HTO, ESSO-Fibrax 370
- Rejeter les lubrifiants usés conformément aux normes environnementales.

## 14.5 Entretien des câbles d'acier



### AVERTISSEMENT

#### Risque de blessures lors de la manipulation des câbles

Toujours porter des gants de protection lors de la manipulation des câbles.

### AVERTISSEMENT

Les câbles endommagés doivent immédiatement être remplacés.

Les critères de la norme DIN ISO 4309 peuvent être pris en compte pour l'évaluation des dommages (critères de remplacement).

La raison des dommages doit également être déterminée et, le cas échéant, des mesures doivent être prises pour y remédier. Dans certains cas extrêmes, une personne spécialisée peut être appelée pour l'inspection des câbles d'acier.

### 14.5.1 Changer le câble sur le treuil

- Dérouler le câble entièrement.
- Retirer le couvercle de protection plastique noir sur le protecteur de tambour.
- Détacher l'éclisse sur les deux boulons, retirer le câble et placer un nouveau câble.
- Serrer l'éclisse de câble et fermer le couvercle plastique. Enrouler avec précaution et uniformément.

### 14.5.2 Changer le câble sur le poids d'équilibrage

- Dévisser un boulon (4) sur le guide d'équilibrage (1) et replier celui-ci latéralement.
- Repousser le coin (2), dévisser le boulon de blocage (5) et retirer le câble.
- Passer le nouveau câble sur le poids d'équilibrage (3), par le haut, former une boucle, retourner l'extrémité du câble et l'introduire à l'horizontale dans l'alésage.

#### **AVERTISSEMENT**

Veiller à ce que le câble ne dépasse pas sur le contour du poids d'équilibrage (3).

- Fixer le câble avec le boulon de blocage (5) (boulon à six pans creux, taille 3).

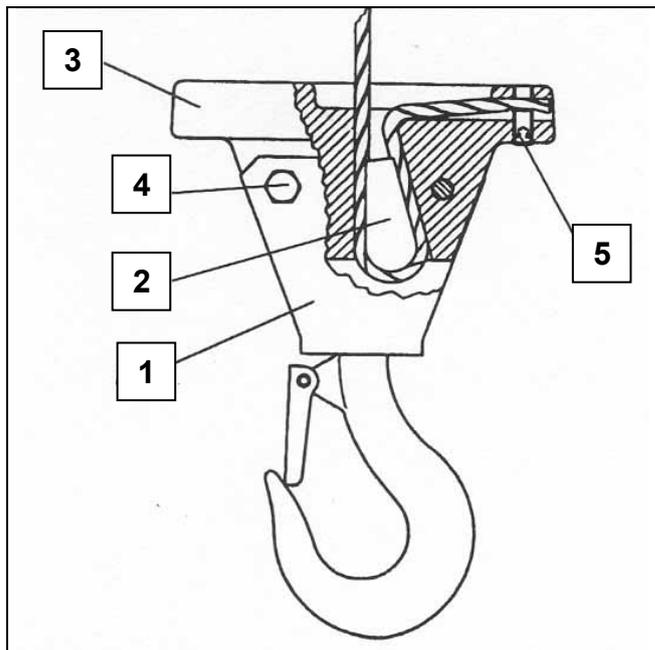


Fig. 25 Contreponds d'équilibrage.

- Placer la cale (2) sur la boucle et repousser le câble dans la partie médiane afin de bloquer la cale.
- Déplier le guide d'équilibrage (1) et fixer avec le boulon (4).



**Le câble doit avoir une longueur suffisante pour que les deux derniers enroulements restent sur le treuil.**

## 15 Entretien



Les travaux d'entretien seront exécutés uniquement par un technicien averti car ils supposent des connaissances et des capacités spéciales. La présente notice d'utilisation ne constitue pas un manuel pour l'acquisition de ces connaissances.

**Veillez mentionner sur toute commande de pièces de rechange:**

- Le modèle
- L'année de fabrication
- Le numéro de fabrication
- La tension de service
- Le nombre de pièces que vous souhaitez recevoir

La plaque signalétique est fixée sur l'unité de base de la machine.

### **AVERTISSEMENT**

Les pièces de rechange doivent satisfaire aux spécifications techniques du fabricant. Utilisez uniquement les pièces d'origine de GEDA.

Pour les travaux de service et d'entretien, veuillez faire appel à notre service après-vente.

### **Adresse du service de vente et du SAV:**

GEDA Dechentreiter GmbH & Co. KG  
 Mertinger Strasse 60  
 86663 Asbach-Bäumenheim  
 Tél. +49 (0)9 06 / 98 09-0  
 Fax +49 (0)9 06 / 98 09-50  
 E-mail : [info@geda.de](mailto:info@geda.de)  
 Web : [www.geda.de](http://www.geda.de)

### **Représentations du fabricant**

<b>Filiale de Bergkamen</b>	<b>Filiale de Gera</b>
GEDA Dechentreiter GmbH & Co. KG Filiale Nord-ouest Marie-Curie-Straße 11 59192 Bergkamen-Rünthe Tél. +49 (0)2389 9874-32 Fax +49 (0)2389 9874-33	GEDA Dechentreiter GmbH & Co. KG Filiale Est Ernst-M.-Jahr Straße 5 07552 Gera Tél. +49 (0)365 55280-0 Fax +49 (0)365 55280-29
<b>Filiale aux USA</b>	<b>Filiale en Russie</b>
GEDA USA, LLC 1151 Butler Road USA 77573 League City, Texas Tél. +1 (713) 621 7272 Fax +1 (713) 621 7279 Web : <a href="http://www.gedausa.com">www.gedausa.com</a>	GEDA RUS, LLC Yaroslavskoe shosse 42 129337 Moskau Fédération de Russie Tél. +7 (495) 663 24 48 Fax +7 (495) 663 24 49 Web : <a href="http://www.geda-ru.com">www.geda-ru.com</a>

## 16 Réforme de l'élévateur à potence

Au terme de sa durée de vie utile, démonter correctement l'élévateur à potence et traiter les déchets conformément à la réglementation nationale.

Pour ce qui concerne les déchets de l'élévateur à potence, veuillez tenir compte des points suivants:

- Vidanger les huiles et les graisses et éliminer en respectant les prescriptions environnementales.
- Diriger les pièces métalliques vers le recyclage.
- Diriger les pièces en plastique vers le recyclage.
- Livrer les composants électriques à une déchèterie spécialisée.

### **Recommandation:**

Prenez contact avec le fabricant du monte-charge ou chargez une entreprise spécialisée pour réaliser les travaux d'élimination des déchets.

## 17 Garantie

Vous trouverez les conditions de garantie dans nos Conditions générales (voir la facture ou le bon de livraison). Les dommages et les lacunes provenant d'un branchement électrique non conforme, d'erreurs de manipulation, de violation de la notice de montage et d'utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Sont aussi exclus de la garantie les circuits et les pièces électriques qui sont soumis à usure sous conditions normales. Nous nous réservons de définir les modalités d'élimination des non-conformités et les personnels qui s'en chargeront.

# Copie de la déclaration de conformité EU



## Déclaration de conformité EU



Le fabricant

**GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG**  
Mertinger Str. 60  
DE-86663 Asbach-Bäumenheim

déclare par la présente, que la machine

Désignation : **Monte-charges pour le transport de matériaux**  
(Treuil pour une utilisation temporaire, non publique par les personnes autorisées)

Modèle : **GEDA® STAR 200 STANDARD**  
N° de fabr.15750

**GEDA® STAR 250 COMFORT**  
N° de fabr.29629

Année de fabrication : voir la plaque signalétique de la machine

se conforme à toutes les réglementations applicables des normes ci-après en vigueur au moment de la mise en circulation.

Directives :

Procédure appliquée pour la vérification de la conformité :

Directive sur les machines	2006/42/CE	Annexe VII
Directive basse tension	2014/35/EU	Annexe IV
Directive sur la compatibilité électromagnétique CEM	2014/30/EU	Annexe II
Directive sur les émissions sonores	2000/14/CE	Annexe V

Normes harmonisées appliquées :

EN ISO 12100:2010      EN 14492-2:2006+A1:2009  
EN 60204-1/32:2008

Niveau mesuré de puissance acoustique : ( $L_{WA}$ )      83 dB (A) GEDA® STAR 200 STANDARD  
75 dB (A) GEDA® STAR 250 COMFORT

Niveau garanti de puissance acoustique : ( $L_{WA}$ )      85 dB (A) GEDA® STAR 200 STANDARD  
77 dB (A) GEDA® STAR 250 COMFORT

Toute modification de la machine ci-dessus qui n'a pas été autorisée par le fabricant, entraîne l'annulation de cette déclaration de conformité.

La documentation technique est sous la responsabilité du signataire.

Asbach-Bäumenheim 02.03.2015

Johann Sailer  
(Directeur général)

## 18 Annexe pour l'enregistrement des contrôles répétitifs

Résultats du contrôle

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

Résultats du contrôle

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

**Résultats du contrôle**

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

**Résultats du contrôle**

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

**Résultats du contrôle**

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

**Résultats du contrôle**

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

**Résultats du contrôle**

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

**Résultats du contrôle**

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

**Résultats du contrôle**

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

**Résultats du contrôle**

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

**Résultats du contrôle**

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur

**Résultats du contrôle**

\_\_\_\_\_  
Date et signature du contrôleur





GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG  
Mertinger Straße 60  
86663 Asbach-Bäumenheim  
Tél. : +49 906 9809-0  
Fax : +49 906 9809-50  
E-mail : [info@geda.de](mailto:info@geda.de)  
Web : [www.geda.de](http://www.geda.de)

BL107 FR Version 01/2010